

Tableau récapitulatif
Comment indiquer les sources des citations et des paraphrases
Méthode APA (avec indication des numéros de page)

Avec la méthode auteur-date (avec indication des numéros de page), les informations (nom de l'auteur, année et pages) peuvent se placer à différents endroits dans la phrase. Ainsi, on peut mettre le nom de l'auteur suivi de l'année de publication du document en début de phrase et préciser la page d'où provient l'extrait à la fin de celle-ci. L'ensemble de ces informations peut aussi se retrouver à la fin de la phrase entre parenthèses. Toutes ces méthodes s'équivalent. On peut les varier tout au long du travail. Ce tableau présente quelques exemples d'intégration des sources dans les citations de moins de 40 mots et les paraphrases. Il recense les principaux cas de figure. Prenez note que par document ou œuvre, on entend livres, articles de journaux, de revues, d'encyclopédies, document en format pdf, pages Web, des rapports gouvernementaux, une œuvre d'art, etc. Vous trouverez, pour les premiers exemples seulement, différentes manières de présenter les citations ou d'indiquer les sources dans les paraphrases.

Type de document	Première occurrence dans le travail	Utilisations subséquentes dans le travail de la même source pour une citation ou une paraphrase
Document avec un auteur	<p>Pour une citation de moins de 40 mots Selon Gingras (2016) « il en va autrement lorsque le refus des connaissances, des méthodes et des techniques scientifiques peut entraîner la mort d'un enfant » (p. 309). OU De plus, contrairement à la science qui est dynamique et appelée à changer et à évoluer, le monde des croyances, au-delà des adaptations superficielles, est plutôt statique (Gingras, 2016, p. 324).</p> <p>Pour une paraphrase Il arrive que les croyances de certains adeptes de groupes religieux puissent avoir un impact sur la santé de la population en général comme c'est le cas lorsqu'ils refusent la vaccination (Gingras, 2016, p. 312). OU Pour Gingras (2016), les croyances de certains adeptes de groupes religieux peuvent avoir un impact sur la santé de la population en général comme c'est le cas lorsqu'ils refusent la vaccination (p. 312).</p>	<p>Même chose</p> <p>Même chose</p>
Document avec deux auteurs	<p>Pour une citation de moins de 40 mots Prendre note qu'on utilise la conjonction <i>et</i> entre les deux noms.</p> <p>« Les découvertes en biotechnologie ouvrent la porte à des possibilités qui relevaient de la science-fiction dans un passé pas si lointain » (Mignault et Forget, 2008, p. 83). OU Selon Mignault et Forget (2008) « Les découvertes en biotechnologie ouvrent la porte à des possibilités qui relevaient de la science-fiction dans un passé pas si lointain » (p. 83).</p>	<p>Même chose</p>

Type de document	Première occurrence dans le travail	Utilisations subséquentes dans le travail de la même source pour une citation ou une paraphrase
Document avec deux auteurs (suite)	<p>Pour une paraphrase Selon Boyd et Silk (2004), l'étude des primates non humains peut contribuer à une meilleure connaissance de notre comportement et de celui de nos ancêtres. Les babouins de savane, par exemple, habitent un milieu qui ressemble à celui de nos ancêtres (p. 121-122). OU Selon des anthropologues biologiques, l'étude des primates non humains peut contribuer à une meilleure connaissance de notre comportement et de celui de nos ancêtres. Les babouins de savane, par exemple, habitent un milieu qui ressemble à celui de nos ancêtres (Boyd et Silk, 2004, p. 121-122).</p>	Même chose
Document avec trois à cinq auteurs	<p>Pour une citation de moins de 40 mots « De façon récurrente, les cadres vont délégitimer les situations de racisme que relatent les travailleuses sociales en ayant recours à la rhétorique de la symétrie des situations » (Girardat, Jung et Magar-Braeuner, 2014, p. 242). OU Girardat, Jung et Magar-Braeuner (2014) soulignent que « De façon récurrente, les cadres vont délégitimer les situations de racisme que relatent les travailleuses sociales en ayant recours à la rhétorique de la symétrie des situations » (p. 242). Pour une paraphrase Selon Wallerstein, Ravet et Arpin-Simonetti (2014), les États-Unis n'occupent plus la même place sur l'échiquier mondial qu'au début des années 1960. Ils estiment que leur supériorité de jadis s'effrite de plus en plus. La chute du mur de Berlin en 1989 aurait contribué à ce changement (p. 14-15). OU Les États-Unis n'occupent plus la même place sur l'échiquier mondial qu'au début des années 1960. Des chercheurs estiment que leur supériorité de jadis s'effrite de plus en plus. La chute du mur de Berlin en 1989 aurait contribué à ce changement (Wallerstein, Ravet et Arpin-Simonetti, 2014, p. 14-15).</p>	Le nom de tous les auteurs est mentionné seulement la première fois. Ensuite, on indiquera le premier suivi de la mention et al. Par exemple, on dira avec ce document Girardat et al., 2014, p. xxx, que l'information soit ou non entre parenthèses et qu'elle soit associée à une citation ou une paraphrase.
Document avec plus de six auteurs	<p>Pour une citation de moins de 40 mots Seul le nom du premier auteur est mentionné, suivi de la mention et al. Selon Montminy et al. (2010) : « L'intersectionnalité permet d'explorer comment certaines problématiques, reliées à la spécificité du contexte politique, historique, social, économique et culturel des populations autochtones, agissent en synergie et augmente la vulnérabilité à la violence » (p. 55).</p>	On continue de mentionner seulement le nom du premier auteur suivi de et al.

Type de document	Première occurrence dans le travail	Utilisations subséquentes dans le travail de la même source pour une citation ou une paraphrase
Document avec plus de six auteurs (suite)	<p>Pour une paraphrase Présente partout sur la planète, la violence conjugale est un problème d'ampleur reconnu actuellement par les grandes organisations internationales. Elle pourrait toucher le tiers des femmes. Au Québec, ce n'est qu'à partir des années 1970 que ce type de violence a commencé à être reconnu (Lessard et al., 2018, p. 2-3). OU Présente partout sur la planète, la violence conjugale est un problème d'ampleur reconnu actuellement par les grandes organisations internationales. Elle pourrait toucher le tiers des femmes. Au Québec, ce n'est qu'à partir des années 1970 que ce type de violence a commencé à être reconnu (Lessard et al., 2018, p. 2-3).</p>	Même chose, on ne mentionne que le nom du premier auteur suivi de la mention et al.
Source est une collectivité	<p>Le nom de l'organisme est utilisé. S'il a un acronyme, on l'indique entre parenthèses la première fois qu'il est mentionné. Cela vaut pour les citations ou les paraphrases.</p> <p>Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS) (2014) « La résistance aux antimicrobiens (et en particulier aux antibiotiques) progresse et il n'y a guère de perspectives de mise au point de nouvelles classes d'antibiotiques, à court terme » (paragr. 10).</p>	Utiliser ensuite l'acronyme pour les utilisations subséquentes que ce soit pour une citation ou pour une paraphrase.
Source sans auteur incluant les wikis	<p>Pour un livre, écrire le titre en italique.</p> <p>Dans <i>Arpenter l'île, Montréal, vues singulières</i> (2004), on apprend que.... (p. 24).</p> <p>Pour un article (journal, revue, page web, etc.), écrire le titre entre guillemets français. Si le titre est très long, on peut le raccourcir.</p> <p>« Le projet aérogare reçoit l'appui de Longueuil » nous apprend que ce projet aura d'importantes retombées économiques pour cette région (2018, p. 5)</p> <p>Pour un wiki, mettre le titre entre guillemets français. L'exemple ci-dessous provient de Wikipédia.</p> <p>Selon l'entrée « Seconde Guerre mondiale » (s.d., paragr. 5), celle-ci aurait affecté particulièrement les civils.</p>	Même chose
Source sans page	<p>Indiquer le numéro du paragraphe que ce soit pour une citation ou une paraphrase.</p> <p>Hochedez (2014) présente l'importance de développer des liens entre les différents personnels des écoles afin de créer un projet global de politique alimentaire (paragr. 26).</p>	Même chose

Type de document	Première occurrence dans le travail	Utilisations subséquentes dans le travail de la même source pour une citation ou une paraphrase
Source sans date	<p>On indiquera alors s.d.</p> <p>Courtaud (s.d.) indique que.... (p. 88).</p>	Même chose
Traduction d'un ouvrage ancien ou classique	<p>On indiquera alors la mention trad. accompagnée de l'année de publication du document consulté.</p> <p>Molière (trad. 2013) ... (p. xxx).</p>	Même chose
Page Web sans auteur et sans date	<p>Indiquer le titre de la page entre guillemets français avec la mention (s.d., paragr. xxx)</p> <p>La dépression saisonnière touche plus les femmes que les hommes (« Dépression saisonnière hivernale », paragr. 1).</p>	Même chose
Site Web dans son ensemble	<p>On mentionnera alors la page d'accueil du site dans le travail. Cependant, il n'est pas nécessaire d'insérer cette source dans la bibliographie.</p> <p>Le cerveau à tous les niveaux (http://lecerveau.mcgill.ca) offre une foule d'informations sur le fonctionnement du cerveau.</p>	Même chose
Notes de cours prises par un étudiant	<p>Ces notes sont considérées comme des communications personnelles. On indiquera alors l'initiale du prénom, le nom de famille du professeur, communication personnelle et la session où le cours a été suivi.</p> <p>Ces éléments ne seront pas mis dans la bibliographie.</p> <p>Les humains font partie de l'ordre des primates (C. Mignault, communication personnelle, automne 2017).</p>	Même chose
Communications personnelles : courriels, téléphones, entrevues	<p>Ces informations doivent se retrouver uniquement dans le texte (et pas dans la bibliographie).</p> <p>On indiquera l'initiale du prénom, le nom de famille, suivi de la mention communication personnelle et de la date.</p> <p>L. Lafrenière (communication personnelle, 5 février 2018) affirme que xxx OU (L. Lafrenière, communication personnelle, 5 février 2018).</p>	Même chose